



# DZIENNIK URZĘDOWY WOJEWÓDZTWA ŚLĄSKIEGO

---

Katowice, dnia 30 listopada 2022 r.

Poz. 7642

## UCHWAŁA NR XV.190.2022 RADY MIASTA JASTRZĘBIE-ZDRÓJ

z dnia 24 listopada 2022 r.

**w sprawie zmiany uchwały Nr XV.150.2020 Rady Miasta Jastrzębie-Zdrój z dnia 8 grudnia 2020 r.  
w sprawie Jastrzębskiego Budżetu Obywatelskiego**

Na podstawie art. 5a ust. 7 i art. 42 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2022 r., poz. 559 t.j. z późn. zm.) na wniosek Prezydenta Miasta Jastrzębie-Zdrój

### **Rada Miasta Jastrzębie-Zdrój uchwala**

§ 1. W uchwale Nr XV.150.2020 Rady Miasta Jastrzębie-Zdrój z dnia 8 grudnia 2020 r. w sprawie Jastrzębskiego Budżetu Obywatelskiego, wprowadza się następujące zmiany: Załącznik nr 1 do uchwały Nr XV.150.2020 Rady Miasta Jastrzębie-Zdrój z dnia 8 grudnia 2020 r. w sprawie Jastrzębskiego Budżetu Obywatelskiego zmienia się w ten sposób że:

1. § 7. pkt. 4 przyjmuje brzmienie:

„projekty zadań, które są sprzeczne z obowiązującymi przepisami prawa oraz stoją w sprzeczności z obowiązującymi w mieście planami, prognozami i strategiami.”.

2. § 7. pkt. 9 uchyla się.

3. § 8. ust. 14 pkt. 1 przyjmuje brzmienie:

„elektronicznie na adres: [budzetobywatelski@um.jastrzebie.pl](mailto:budzetobywatelski@um.jastrzebie.pl). W przypadku przesłania dokumentów w formie skanów, oryginały dokumentów należy złożyć do Urzędu w terminie do 21 marca. Niedostarczenie oryginałów dokumentów w wyznaczonym terminie skutkuje niedopuszczeniem do weryfikacji wniosku;”.

4. § 10. ust. 3 przyjmuje brzmienie:

„Jeżeli zgłoszony projekt zadania nie spełnia wymogów formalnych wskazanych w ust. 2 pkt 2), 4), Wnioskodawca zostaje wezwany do usunięcia/uzupełnienia braków formalnych w terminie 7 dni pod rygorem niedopuszczenia projektu zadania do dalszego etapu (tj. oceny merytorycznej wraz z techniczną i głosowania mieszkańców) i jego odrzucenia ze względów formalnych.”.

5. § 10. ust. 6 przyjmuje brzmienie:

„Projekty zadań złożonych w innym terminie niż określony w regulaminie JBO stanowiącym załącznik nr 1 pozostawia się bez rozpatrzenia.”.

6. W § 10. po ust. 18 dodaje się ust. 19 i 20:

„19. W sytuacji zgłoszenia dwóch lub więcej projektów do Budżetu Obywatelskiego o podobnym zakresie przedmiotowym lub lokalizacji dopuszcza się możliwość ich połączenia oraz poddanie pod głosowanie jako jeden projekt po uzyskaniu zgody zainteresowanych wnioskodawców.

20. W przypadku, gdy wniosek może być oceniony pozytywnie tylko w części proponowanego przedsięwzięcia, komórka merytoryczna oceniająca wniosek ma obowiązek skontaktować się z Wnioskodawcą i ustalić czy wyrazi zgodę na poddanie pod głosowanie wniosku w ograniczonym zakresie. Wnioskodawca w terminie do 7 dni od dnia kontaktu winien złożyć pisemną zgodę.”.

7. § 11 ust. 2 przyjmuje brzmienie:

„Głosowanie w formie tradycyjnej i elektronicznej trwa 7 dni roboczych i przeprowadza się w terminie wskazanym w harmonogramie procedury JBO stanowiącym załącznik nr 1 do niniejszego Regulaminu.”.

8. § 11 ust. 5 przyjmuje brzmienie:

„Głosowanie tradycyjne odbywa się poprzez wypełnienie karty na zadanie ogólnomiejskie stanowiącej załącznik nr 8 do niniejszego Regulaminu i/lub na zadanie osiedlowe/sołeckie stanowiącej załącznik nr 9 do niniejszego Regulaminu i wrzucenie jej/ich do urny znajdującej się w Urzędzie Miasta w godzinach jego pracy oraz Mobilnego Punktu Konsultacyjnego obsługiwanego przez wyznaczonych przez Prezydenta Miasta pracowników Urzędu Miasta w terminach i godzinach podanych na stronie Miasta.”.

9. § 11 ust. 10 przyjmuje brzmienie:

„Głos oddany tradycyjnie uznaje się za nieważny, jeśli zachodzi jedna z poniższych przesłanek:

- 1) głosujący nie jest mieszkańcem miasta Jastrzębie-Zdrój;
- 2) głosujący postawił znak inny niż „X” rozumiany jako przecięcie się w obrębie kratki w kolumnie „Wybór” co najmniej dwóch linii;
- 3) głosujący postawił znak „X” przy więcej niż jednym projekcie zadania;
- 4) głosujący nie postawił znaku „X” przy żadnym projekcie zadania;
- 5) głosujący postawił znak „X” poza kolumną „Wybór”;
- 6) głosujący wypełnił, podpisał i oddał więcej niż jedną kartę głosowania:
  - za ważny uznaje się jeden głos, jeśli karty dotyczyły tego samego projektu,
  - za nieważne uznaje się wszystkie oddane głosy, jeśli każda karta oddana dotyczyła innego projektu;
- 7) głosujący nie podał wymaganych danych osobowych lub wpisał je nieczytelnie;
- 8) głosujący nie złożył podpisu pod oświadczeniem lub – jeśli jest osobą małoletnią – opiekun prawny nie złożył podpisu;
- 9) głosujący dokonał skreśleń lub poprawek w kolumnie „Wybór”;
- 10) głosujący oddał głos na karcie innej niż określona w Regulaminie JBO.”.

10. W § 11 po ust. 10 dodaje się ust. 11:

„11. Głos oddany w formie elektronicznej uznaje się za nieważny, jeśli zachodzi jedna z poniższych przesłanek:

- 1) głosujący nie jest mieszkańcem Miasta Jastrzębie-Zdrój;
- 2) głosujący nie podał wymaganych danych osobowych;
- 3) głosujący nie dołączył zgody opiekuna prawnego – jeśli jest osobą małoletnią;
- 4) głosujący wypełnił, podpisał i przesłał więcej niż jedną kartę głosowania.”.

11. § 13 ust. 1 przyjmuje brzmienie:

„Za wybrane do realizacji w ramach JBO uznaje się te projekty zadań, które uzyskały największą liczbę głosów, aż do wyczerpania puli środków przeznaczonych na JBO ogólnomiejski i JBO osiedlowy/sołecki w danym roku budżetowym. W przypadku, w którym nie wystarcza środków na

realizację kolejnego zadania, zgodnie z wynikami głosowania do realizacji zarekomendowany zostaje kolejny projekt, który jest możliwy do zrealizowania w kwocie jaka została do dyspozycji.”.

§ 2. Załączniki od 1 do 11 do Regulaminu Jastrzębskiego Budżetu Obywatelskiego do Uchwały Nr XV.150.2020 Rady Miasta Jastrzębie-Zdrój z dnia 8 grudnia 2020 r. w sprawie Jastrzębskiego Budżetu Obywatelskiego, przyjmują brzmienie zgodne z Załącznikami od 1 do 11 do niniejszego Regulaminu.

§ 3. Wykonanie uchwały powierzyć Prezydentowi Miasta Jastrzębie-Zdrój.

§ 4. Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego.

Przewodniczący Rady Miasta

**Piotr Szereda**

Załącznik nr 1 do Regulaminu Jastrzębskiego  
Budżetu Obywatelskiego

### HARMONOGRAM PROCEDURY JASTRZĘBSKIEGO BUDŻETU OBYWATELSKIEGO

LP	ETAP	TERMIN	PODMIOT REALIZUJĄCY
I.	Rozpoczęcie procedury JBO / ustalenie i podanie do publicznej wiadomości kwot na realizację zadań ogólnomiejskich i osiedlowych/sołeckich	do 31 stycznia	Prezydent Miasta
II.	Konsultacje z mieszkańcami/działania informacyjne	luty	Prezydent Miasta / Wydział Dialogu Społecznego
III.	Powołanie Zespołu ds. realizacji procedury JBO	luty	Prezydent Miasta
IV.	Ogłoszenie naboru projektów zadań	luty	Prezydent Miasta
V.	Zgłaszanie projektów zadań	1-21 marca	Wydział Dialogu Społecznego
VI.	Weryfikacja formalna projektów zadań	do 5 kwietnia	Wydział Dialogu Społecznego, Wydział Architektury, Wydział Mienia i Nadzoru Właścicielskiego
VII.	Zebranie Zespołu ds. realizacji procedury JBO – przekazanie projektów zadań ocenionych pozytywnie pod kątem formalnym do oceny merytorycznej	kwiecień	Zespół ds. realizacji procedury JBO
VIII.	Weryfikacja merytoryczna projektów zadań	do 10 maja	wydziały merytoryczne / jednostki organizacyjne
IX.	Zebranie Zespołu ds. realizacji procedury JBO	10-15 maja	Zespół ds. realizacji procedury JBO
X.	Ocena projektów zadań przez Komisję Bezpieczeństwa Publicznego i Samorządu Terytorialnego	16-21 maja	Biuro Rady Miasta
XI.	Publikacja listy projektów zadań ocenionych pozytywnie i negatywnie	do 31 maja	Prezydent Miasta
XII.	Zgłaszanie protestów/ wycofywanie projektów zadań	do 7 dni od dnia publikacji listy z pkt XI	Wydział Dialogu Społecznego
XIII.	Odpowiedzi na protesty	do 7 dni od dnia wpłynięcia protestu	Prezydent Miasta
XIV.	Publikacja listy projektów zadań zaopiniowanych pozytywnie do realizacji / poddanych pod głosowanie	czerwiec *Termin zależy od ilości zgłoszonych protestów	Wydział Dialogu Społecznego
XV.	*Głosowanie nad projektami zadań (tradycyjnie, elektronicznie)	7 dni roboczych czerwiec-lipiec * Termin zależny od punktu XII i XIII	Wydział Dialogu Społecznego / Biuro ds. Zarządzania Jakością

XVI.	Publikacja ostatecznej listy zadań do realizacji w ramach JBO	do 31 lipca	Prezydent Miasta
XVII.	Przekazanie informacji o projektach zadań wskazanych do realizacji wydziałom merytorycznym / jednostkom organizacyjnym / jednostkom pomocniczym	do 15 sierpnia	Wydział Dialogu Społecznego

\*Głosowanie internetowe i tradycyjne odbywa się w tym samym terminie.

Załącznik nr 2 do Regulaminu  
Jastrzębskiego Budżetu Obywatelskiego

FORMULARZ ZGŁOSZENIA PROJEKTU ZADANIA OGÓLNOMIEJSKIEGO  
DO REALIZACJI W RAMACH JASTRZĘBSKIEGO BUDŻETU OBYWATELSKIEGO  
(wypełnić czytelnie najlepiej drukowanymi literami)

	<b>Numer identyfikacyjny projektu zadania</b> (wypełnia Wydział Dialogu Społecznego Urzędu Miasta Jastrzębie-Zdrój)
--	--

Uwagi do Wnioskodawców:

- Do zgłaszania projektów ogólnomiejskich uprawnieni są mieszkańcy Jastrzębia-Zdroju, a projekt zadania powinien być realizowany na obszarze większym niż jedno osiedle/sołectwo lub kierowany do ogółu mieszkańców Miasta,
- Wnioskodawca może zgłosić jeden projekt ogólnomiejski i jeden projekt osiedlowy/sołecki – każdy na odrębnym formularzu.

### 1. Dane osoby zgłaszającej projekt zadania

Imię i nazwisko:

.....

Adres zamieszkania:

.....

(ulica, numer domu/lokalu)

Numer telefonu osoby składającej wniosek lub opiekuna prawnego:

.....

Adres e-mail osoby składającej wniosek:

.....

Data urodzenia:

.....

(DD-MM-RRRR)

### 2. Proponowany tytuł projektu zadania

(krótki, ale dobrze charakteryzujący zadanie. Uwaga! Nazwa „Jastrzębski Budżet Obywatelski” jest zastrzeżona dla procedury i nie może być stosowana jako nazwa zgłaszanego projektu zadania)

.....  
.....  
.....  
.....

### 3. Lokalizacja zadania

(należy podać dokładny adres, numer działki. UWAGA! W przypadku lokalizacji zadania na terenie jednostki organizacyjnej – do wniosku należy dołączyć zgodę Dyrektora na jego realizację. W przypadku realizacji zadania tzw. „miękkiego” na terenie spółdzielni/wspólnoty mieszkaniowej do wniosku należy dołączyć zgodę władz spółdzielni na realizację zadania.)

.....  
.....  
.....  
.....

**4. Skrócony opis projektu zadania (max. 400 znaków)**

(należy opisać projekt, w tym jego główne założenia i działania związane z jego realizacją; opisać, co dokładnie ma zostać wykonane w ramach projektu zgodnie z kryteriami ujętymi w Regulaminie Jastrzębskiego Budżetu Obywatelskiego zawartym w Uchwale Nr XV.150.2020 Rady Miasta Jastrzębie-Zdrój z dnia 8 grudnia 2020r. w sprawie Jastrzębskiego Budżetu Obywatelskiego)

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

**5. Uzasadnienie potrzeby realizacji projektu zadania (max. 3000 znaków, strona A4)**

Należy wskazać cel realizacji zadania. Opisać potrzeby wskazujące na konieczność jego wykonania oraz wskazać, jakie grupy mieszkańców skorzystają z realizacji projektu zadania (czy np. zadanie skierowane jest do osób z niepełnosprawnościami). Realizacja projektu powinna odpowiadać na indywidualne potrzeby Społeczeństwa oraz spełniać kryterium ogólnodostępności (opisać w jaki sposób to kryterium zostanie spełnione).

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

<b>6. Szacunkowy koszt realizacji projektu zadania</b> <i>(należy podać działania planowane do realizacji w ramach projektu zadania oraz odpowiadające im koszty szacunkowe)</i>		
Lp.	Części składowe projektu zadania	Szacunkowy koszt
1.		
2.		
3.		
...		
...		
...		
<b>Razem</b>		

<b>7. Załączniki do formularza</b> <i>(zaznaczyć odpowiednio, wymienić jakie, podać ilość – punkt nieobowiązkowy)</i>		
<b>Obowiązkowe*:</b>		
1.	Lista poparcia projektu zadania/Załącznik nr 4 do Regulaminu JBO	
2.	*Jeśli dotyczy – zgoda dyrektora placówki oświatowej/jednostki organizacyjnej prowadzonej przez miasto Jastrzębie-Zdrój na realizację projektu zadania zlokalizowanego na jej terenie	
3.	*Jeśli dotyczy – zgoda prezesa spółdzielni mieszkaniowej/wspólnoty mieszkańców na realizację projektu zadania o charakterze nie inwestycyjnym, tzw. „miękkiego”, jeśli to realizowane będzie na jej terenie	
4.	*Jeśli dotyczy – zgoda opiekuna prawnego wnioskodawcy do jego uczestnictwa w procedurze JBO, gdy ten jest osobą małoletnią, stanowiąca Załącznik nr 5 do Regulaminu JBO	
<b>Dodatkowe:</b>		
1.	Mapy, szkice sytuacyjne, plany	
2.	Dokumentacja fotograficzna, grafiki, wizualizacje	
3.	Inne, istotne dla zgłaszanego projektu zadania, załączniki, tj.: .....	
<b>8. Oświadczenia</b>		
<p>Oświadczam, że:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zapoznałam/em się i akceptuję zasady Jastrzębskiego Budżetu Obywatelskiego zawarte w Regulaminie,</li> <li>• jestem Mieszkańcem Miasta Jastrzębie-Zdrój,</li> <li>• wszystkie informacje podane w formularzu oraz załącznikach są zgodne ze stanem faktycznym i prawnym,</li> <li>• przyjmuję także do wiadomości, iż podanie danych osobowych w formularzu zgłoszeniowym jest dobrowolne, jednak niezbędne do jej ważności.</li> </ul>		
<p><b>Podpis zgłaszającego projekt zadania</b></p> <p>*UWAGA! W przypadku, gdy wnioskodawcą jest osoba małoletnia niniejszy formularz <b>podpisuje opiekun prawny</b>, a do wniosku dołącza się zgodę na uczestnictwo osoby małoletniej w procedurze JBO, którą stanowi Załącznik nr 6 do Regulaminu JBO.</p>		



Załącznik nr 3 do Regulaminu  
Jastrzębskiego Budżetu Obywatelskiego

FORMULARZ ZGŁOSZENIA PROJEKTU ZADANIA OSIEDLOWEGO/SOLECKIEGO  
DO REALIZACJI W RAMACH JASTRZĘBSKIEGO BUDŻETU OBYWATELSKIEGO  
(wypełnić czytelnie najlepiej drukowanymi literami)

	<b>Numer identyfikacyjny projektu zadania</b> (wypełnia Wydział Dialogu Społecznego Urzędu Miasta Jastrzębie-Zdrój)
--	--

Uwagi do wnioskodawców:

- Do zgłaszania projektów osiedlowych/soleckich uprawnieni są mieszkańcy Jastrzębia-Zdroju osiedla/sołectwa, którego wniosek dotyczy.
- Wnioskodawca może zgłosić jeden projekt osiedlowy/solecki i jeden projekt ogólnomiejski – każdy na odrębnym formularzu.

### 1. Dane osoby zgłaszającej projekt zadania

Imię i nazwisko:

.....

Adres zamieszkania:

.....

(ulica, numer domu/lokalu)

Numer telefonu osoby składającej wniosek lub opiekuna prawnego:

.....

Adres e-mail osoby składającej wniosek:

.....

Data urodzenia:

.....

(DD-MM-RRRR)

### 2. Proponowany tytuł projektu zadania

*(krótki, ale dobrze charakteryzujący zadanie. Uwaga! Nazwa „Jastrzębski Budżet Obywatelski” jest zastrzeżona dla procedury i nie może być stosowana jako nazwa zgłaszanego projektu zadania)*

.....  
.....  
.....  
.....

### 3. Jednostka pomocnicza miasta, której zadanie dotyczy

*(należy wskazać, w jakim osiedlu/sołectwie projekt zadania będzie realizowany)*

Osiedle / Sołectwo

.....

### 4. Lokalizacja zadania

*(należy podać dokładny adres, numer działki. UWAGA! W przypadku lokalizacji zadania na terenie jednostki organizacyjnej – do wniosku należy dołączyć zgodę Dyrektora na jego realizację. W przypadku realizacji zadania tzw. „miękkiego” na terenie spółdzielni/wspólnoty mieszkaniowej do wniosku należy dołączyć zgodę władz spółdzielni na realizację zadania.)*

.....  
.....

.....  
 .....  
 .....  
**5. Skrócony opis projektu zadania (max. 400 znaków)**

*(należy opisać projekt, w tym jego główne założenia i działania związane z jego realizacją; opisać, co dokładnie ma zostać wykonane w ramach projektu zgodnie z kryteriami ujętymi w Regulaminie Jastrzębskiego Budżetu Obywatelskiego zawartym w Uchwale Nr XV.150.2020 Rady Miasta Jastrzębie-Zdrój z dnia 8 grudnia 2020r. w sprawie Jastrzębskiego Budżetu Obywatelskiego)*

.....  
 .....  
 .....  
 .....  
 .....

**6. Uzasadnienie potrzeby realizacji projektu zadania (max. 3000 znaków, strona A4)**

*Należy wskazać cel realizacji zadania. Opisać potrzeby wskazujące na konieczność jego wykonania oraz wskazać, jakie grupy mieszkańców skorzystają*

*z realizacji projektu zadania (czy np. zadanie skierowane jest do osób z niepełnosprawnościami). Realizacja projektu powinna odpowiadać na indywidualne potrzeby Społeczeństwa oraz spełniać kryterium ogólnodostępności (opisać w jaki sposób to kryterium zostanie spełnione).*

.....  
 .....  
 .....  
 .....  
 .....  
 .....  
 .....  
 .....  
 .....  
 .....  
 .....  
 .....  
 .....  
 .....

**7. Szacunkowy koszt realizacji projektu zadania**

*(należy podać działania planowane do realizacji w ramach projektu zadania oraz odpowiadające im koszty szacunkowe)*

Lp.	Części składowe projektu zadania	Szacunkowy koszt
1.		
2.		
3.		
...		
...		
...		
<b>Razem</b>		

**8. Załączniki do formularza**

*(zaznaczyć odpowiednio, wymienić jakie, podać ilość – punkt nieobowiązkowy)*

<b>Obowiązkowe*:</b>		
1.	*Jeśli dotyczy – zgoda dyrektora placówki oświatowej/jednostki organizacyjnej prowadzonej przez miasto Jastrzębie-Zdrój na realizację projektu zadania zlokalizowanego na jej terenie	
2.	*Jeśli dotyczy – zgoda prezesa spółdzielni mieszkaniowej/wspólnoty mieszkańców na realizację projektu zadania o charakterze nie inwestycyjnym, tzw. „miękkiego”, jeśli to realizowane będzie na jej terenie	
3.	*Jeśli dotyczy – zgoda opiekuna prawnego wnioskodawcy do jego uczestnictwa w procedurze JBO, gdy ten jest osobą małoletnią, stanowiąca Załącznik nr 5 do Regulaminu JBO	
<b>Dodatkowe:</b>		
1.	Mapy, szkice sytuacyjne, plany	
2.	Dokumentacja fotograficzna, grafiki, wizualizacje	
3.	Inne, istotne dla zgłaszanego projektu zadania, załączniki, tj.: .....	
<b>9. Oświadczenia</b>		
<p>Oświadczam, że:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• zapoznałam/zapoznałem się i akceptuję zasady Jastrzębskiego Budżetu Obywatelskiego zawarte w Regulaminie,</li> <li>• jestem Mieszkańcem Miasta Jastrzębie-Zdrój,</li> <li>• wszystkie informacje podane w formularzu oraz załącznikach są zgodne ze stanem faktycznym i prawnym,</li> <li>• przyjmuję także do wiadomości, iż podanie danych osobowych w formularzu zgłoszeniowym jest dobrowolne, jednak niezbędne do jej ważności.</li> </ul>		
<p><b>Podpis zgłaszającego projekt zadania</b></p> <p>*UWAGA! W przypadku, gdy wnioskodawcą jest osoba małoletnia niniejszy formularz <b>podpisuje opiekun prawny</b>, a do wniosku dołącza się zgodę na uczestnictwo osoby małoletniej w procedurze JBO, którą stanowi Załącznik nr 6 do Regulaminu JBO</p>		

Załącznik nr 4 do Regulaminu  
Jastrzębskiego Budżetu Obywatelskiego

**LISTA POPARCIA PROJEKTU ZADANIA OGÓLNOMIEJSKIEGO  
DO REALIZACJI W RAMACH JASTRZĘBSKIEGO BUDŻETU OBYWATELSKIEGO**

.....  
(nazwa/tytuł projektu zadania zgodna z formularzem zgłoszenia)

Oświadczam, że:

- zapoznałam/zapoznałem się i akceptuję zasady Jastrzębskiego Budżetu Obywatelskiego zawarte w Regulaminie,
- jestem Mieszkańcem Miasta Jastrzębie-Zdrój,
- popieram projekt zadania pod nazwą jak powyżej, co potwierdzam własnoręcznym podpisem
- przyjmuję także do wiadomości, iż podanie danych osobowych na liście poparcia projektu zadania jest dobrowolne, jednak niezbędne do ww. celu.

<b>Lp</b> .	<b>Imię i nazwisko</b> (proszę wpisać czytelnie)	<b>Adres zamieszkania</b> (ulica, numer)	<b>Podpis</b>
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			
7.			
8.			
9.			
10.			
11.			
12.			
13.			
14.			
15.			
16.			
17.			
18.			
19.			
20.			
21.			
22.			
23.			
24.			

25.			
26.			
27.			
28.			
29.			
30.			
31.			
32.			
33.			
34.			
35.			
36.			
37.			
38.			
39.			
40.			
41.			
42.			
43.			
44.			
45.			
46.			
47.			
48.			
49.			
50.			

Załącznik nr 5 do Regulaminu  
Jastrzębskiego Budżetu Obywatelskiego

**LISTA POPARCIA PROJEKTU ZADANIA OSIEDŁOWEGO/SOŁECKIEGO  
DO REALIZACJI W RAMACH JASTRZĘBSKIEGO BUDŻETU OBYWATELSKIEGO**

.....  
(nazwa/tytuł projektu zadania zgodna z formularzem zgłoszenia)

Oświadczam, że:

- zapoznałam/zapoznałem się i akceptuję zasady Jastrzębskiego Budżetu Obywatelskiego zawarte w Regulaminie,
- jestem Mieszkańcem Miasta Jastrzębie-Zdrój,
- popieram projekt zadania pod nazwą jak powyżej, co potwierdzam własnoręcznym podpisem
- przyjmuję także do wiadomości, iż podanie danych osobowych na liście poparcia projektu zadania jest dobrowolne, jednak niezbędne do ww. celu.

<b>Lp</b> .	<b>Imię i nazwisko</b> (proszę wpisać czytelnie)	<b>Adres zamieszkania</b> (ulica, numer)	<b>Podpis</b>
1.			
...			
...			
...			

Załącznik nr 6 do Regulaminu Jastrzębskiego  
Budżetu Obywatelskiego

**ZGODA OPIEKUNA PRAWNEGO NA UDZIAŁ OSOBY MAŁOLETNIEJ  
W PROCEDURZE REALIZACJI JASTRZĘBSKIEGO BUDŻETU OBYWATELSKIEGO**

Jastrzębie-Zdrój, dn. ....

Ja, niżej podpisana/y .....  
(imię i nazwisko opiekuna prawnego)

oświadczam, że jestem opiekunem prawnym .....  
(imię i nazwisko osoby małoletniej)

i wyrażam zgodę na jej/jego udział w procedurze realizacji Jastrzębskiego Budżetu Obywatelskiego oraz na przetwarzanie jej/jego danych osobowych przez Gminę Miasta Jastrzębie-Zdrój dla potrzeb niezbędnych do przeprowadzenia ww. procedury.

Oświadczam, że:

- zapoznałam/zapoznałem się i akceptuję zasady Jastrzębskiego Budżetu Obywatelskiego zawarte w Regulaminie,
- jestem Mieszkańcem Miasta Jastrzębie-Zdrój,
- wszystkie informacje podane w ww. formularzu są zgodne ze stanem faktycznym i prawnym,
- przyjmuję także do wiadomości, iż podanie danych osobowych swoich i osoby małoletniej będącej pod moją opieką jest dobrowolne, jednak niezbędne do ważności przeprowadzenia procesu JBO.

.....  
(podpis opiekuna prawnego)

Załącznik nr 7 do Regulaminu Jastrzębskiego  
Budżetu Obywatelskiego

**KARTA OBIEGOWA ANALIZY PROJEKTU ZADANIA  
ZGŁOSZONEGO DO REALIZACJI W RAMACH  
JASTRZĘBSKIEGO BUDŻETU OBYWATELSKIEGO**

**I. CZĘŚĆ A / METRYCZKA PROJEKTU ZADANIA**

Numer identyfikacyjny projektu zadania			
Nazwa projektu zadania			
Rodzaj zadania (w kratce wstawić X)	ogólnomiejskie	<input type="checkbox"/>	lokalne* .....
Lokalizacja zadania (adres, nr działki, obszar)			
Dostępna pula środków finansowych wynikająca z Zarządzenia Prezydenta Miasta			
Kwota szacunkowa zadania wskazana przez wnioskodawcę			
Imię i nazwisko wnioskodawcy			
Telefon kontaktowy wnioskodawcy			
Adres e-mail wnioskodawcy			

\*wpisać nazwę osiedla / sołectwa

**II. CZĘŚĆ B / OCENA FORMALNA PROJEKTU ZADANIA**

WYDZIAŁ DIALOGU SPOŁECZNEGO	TAK	NIE
Formularz zgłoszeniowy projektu zadania złożono w terminie zgodnym z harmonogramem JBO		
Projekt zadania został złożony na właściwym formularzu		
W formularzu wszystkie pola wypełniono właściwie i czytelnie		
Formularz projektu zadania złożyła i podpisała osoba uprawniona		
Formularz zawiera wszystkie wymagane Regulaminem JBO załączniki (dokumenty)		
Projekt zadania wskazano do realizacji na właściwym terenie (osoba składająca projekt jest Mieszkańcem osiedla/sołectwa, za wyłączeniem zadań ogólnomiejskich)		
Łączny szacunkowy koszt realizacji zadania mieści się w kwocie określonej w Regulaminie JBO/ Zarządzeniu Prezydenta Miasta		



**UWAGI WYDZIAŁU DIALOGU SPOŁECZNEGO DO OCENY FORMALNEJ PROJEKTU ZADANIA**

.....

.....

.....

.....

.....

Projekt zadania uzyskał ocenę formalną

pozytywną

negatywną

.....  
*data i podpis osoby sporządzającej ocenę*

.....  
*data i podpis osoby zatwierdzającej ocenę*

<b>WYDZIAŁ MIENIA I NADZORU WŁAŚCICIELSKIEGO</b>	<b>TAK</b>	<b>NIE</b>	<b>NIE DOTYCZY</b>
Nieruchomość, na której ma być realizowane zadanie stanowi własność miasta Jastrzębie-Zdrój			
Nieruchomość, na której ma być realizowane zadanie jest w posiadaniu miasta Jastrzębie-Zdrój na podstawie innego tytułu prawnego			
Nieruchomość, na której ma być realizowane zadanie stanowi własność innego podmiotu			
Nie ma żadnych przeciwwskazań, aby projekt zadania mógł być realizowany na wskazanej we wniosku nieruchomości (zwrot, dzierżawa, użyczenie, służebność drogowa itp.)			

**UWAGI WYDZIAŁU MIENIA I NADZORU WŁAŚCICIELSKIEGO  
DO OCENY FORMALNEJ PROJEKTU ZADANIA**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Projekt zadania uzyskał ocenę formalną

pozytywną

negatywną

.....  
*data i podpis osoby sporządzającej ocenę*

.....  
*data i podpis osoby zatwierdzającej ocenę*

WYDZIAŁ ARCHITEKTURY	TAK	NIE	NIE DOTYCZY
Projekt zadania jest zgodny z miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego			
<b>UWAGI WYDZIAŁU ARCHITEKTURY DO OCENY FORMALNEJ PROJEKTU ZADANIA</b>			
<p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>			

Projekt zadania uzyskał ocenę formalną	pozytywną	<input type="checkbox"/>	negatywną	<input type="checkbox"/>
<p>.....</p> <p><i>data i podpis osoby sporządzającej ocenę</i></p>		<p>.....</p> <p><i>data i podpis osoby zatwierdzającej ocenę</i></p>		

**III. CZĘŚĆ C / ZEBRANIE ZESPOŁU DS. JASTRZĘBSKIEGO BUDŻETU OBYWATELSKIEGO –  
PRZEKAZANIE PROJEKTÓW ZADAŃ DO OCENY MERYTORYCZNEJ WRAZ  
Z TECHNICZNĄ**

ZESPÓŁ DS. JASTRZĘBSKIEGO BUDŻETU OBYWATELSKIEGO	TAK	NIE
Projekt zadania pod kątem formalnym uzyskał opinię pozytywną		
Projekt zadania przekazać do oceny merytorycznej		
<b>UWAGI ZESPOŁU DS. JASTRZĘBSKIEGO BUDŻETU OBYWATELSKIEGO</b>		
<p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>		
Projekt zadania przekazać do:		
<p>.....</p> <p><i>data</i></p>	<p>.....</p> <p><i>podpis Przewodniczącego Zespołu</i></p>	

**IV. CZĘŚĆ D / OCENA MERYTORYCZNA WRAZ Z TECHNICZNĄ PROJEKTU ZADANIA**

..... (wpisać nazwę komórki merytorycznej)	TAK	NIE
Projekt zadania jest zgodny z zadaniami należącymi do kompetencji miasta na prawach powiatu		
Projekt zadania jest zgodny z obowiązującymi przepisami prawa		
Projekt zadania jest zgodny z obowiązującymi planami, programami, strategiami, które Miasto przyjęło i realizuje na podstawie i zgodnie z odrębnymi przepisami prawa		
Projekt zadania nie jest zaplanowany w danym roku budżetowym (lub latach następnych), na który przypada JBO		
Projekt zadania zawiera kosztorys, który odnosi się do zakresu rzeczowego projektu		
Projekt zadania jest możliwy do wykonania pod kątem technicznym		
Realizacja zadania spełnia wymogi celowości, gospodarności i racjonalności wydatkowania środków publicznych (w tym z uwzględnieniem przyszłych szacunkowych kosztów eksploatacji)		
Zadanie jest możliwe do realizacji w trakcie jednego roku budżetowego*		
Zadanie spełnia kryterium ogólnodostępności, tj. umożliwi korzystanie z efektu jego realizacji ogółu mieszkańców		
Zadanie po realizacji nie będzie generowało kosztów		
Zweryfikowany szacunkowy koszt realizacji zadania w ocenie komórki merytorycznej wynosi		
Po realizacji zadanie będzie generować koszty (roczne) utrzymania projektu w wysokości		
Projekt zadania uzyskał ocenę	Pozytywną	Negatywną
<b>UWAGI KOMÓRKI MERYTORYCZNEJ DO OCENY MERYTORYCZNEJ WRAZ Z TECHNICZNĄ PROJEKTU ZADANIA</b>		
*jeśli zaznaczono NIE wskazać przewidywany czasokres (w miesiącach) realizacji zadania		
.....		
inne uwagi:		
.....		
.....		
.....		
.....		
.....		
.....		
.....		
..... data i podpis osoby sporządzającej ocenę	..... data i podpis osoby zatwierdzającej ocenę	

**V. CZĘŚĆ E\* / OSTATECZNA OCENA KOMÓREK OCENIAJĄCYCH POD WZGLĘDEM MERYTORYCZNYM**

Projekt zadania uzyskał ocenę	Pozytywną	Negatywną
1. .... 2. .... 3. .... <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 10px;"> <span>podpisy osób uczestniczących w ocenie</span> <span>podpis wydziału wiodącego</span> </div>		

\* uzupełnić w przypadku, gdy projekt zadania weryfikuje więcej niż jeden wydział/jednostka organizacyjna

**VI. CZĘŚĆ F / OPINIA KOMISJI BEZPIECZEŃSTWA PUBLICZNEGO I SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO**

<b>KOMISJA BEZPIECZEŃSTWA PUBLICZNEGO I SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO</b>	<b>TAK</b>	<b>NIE</b>
Projekt zadania uzyskał opinię pozytywną		
<b>UWAGI KOMISJI BEZPIECZEŃSTWA PUBLICZNEGO I SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO</b>		
..... ..... ..... ..... ..... ..... .....		
..... <i>Data i podpis przewodniczącego Komisji Bezpieczeństwa Publicznego i Samorządu Terytorialnego</i>		

**VII. CZĘŚĆ F / PODSUMOWANIE (PO OCENIE FORMALNEJ I MERYTORYCZNEJ WRAZ Z TECHNICZNĄ)**

<b>WYDZIAŁ DIALOGU SPOŁECZNEGO</b>	<b>TAK</b>	<b>NIE</b>
Projekt zadania uzyskał opinię pozytywną / nie zostanie poddany pod głosowanie / będzie realizowany		
Projekt zadania uzyskał opinię pozytywną / zostanie poddany pod głosowanie		

Projekt zadania uzyskał opinię negatywną / wnioskodawca nie wniósł protestu		
Projekt zadania uzyskał opinię negatywną / wnioskodawca wniósł protest		
Prezydent Miasta przychylił się do protestu / projekt zadania nie zostanie poddany pod głosowanie / projekt zadania będzie realizowany		
Prezydent Miasta przychylił się do protestu / projekt zadania zostanie poddany pod głosowanie		
Prezydent Miasta podtrzymał opinię negatywną / projekt zadania nie będzie realizowany		
<b>UWAGI WYDZIAŁU DIALOGU SPOŁECZNEGO</b>		
<p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>		
<p>..... data i podpis osoby sporządzającej ocenę</p>		<p>..... data i podpis osoby zatwierdzającej ocenę</p>

**VIII. CZĘŚĆ F / PODSUMOWANIE (PO GŁOSOWANIU)**

ZESPÓŁ DS. BUDŻETU OBYWATELSKIEGO / PREZYDENT MIASTA	TAK	NIE
Projekt zadania będzie realizowany		
<p>.....</p>		
<p>..... data i podpis Przewodniczącego Zespołu ds. Budżetu Obywatelskiego</p>		<p>..... data i podpis Prezydenta Miasta</p>

Załącznik nr 8 do Regulaminu  
Jastrzębskiego Budżetu Obywatelskiego

**KARTA GŁOSOWANIA TRADYCYJNEGO NA PROJEKT ZADANIA OGÓLNOGMIJSKIEGO  
ZGŁOSZONEGO DO REALIZACJI W RAMACH JASTRZĘBSKIEGO BUDŻETU OBYWATELSKIEGO**

**Aby prawidłowo wypełnić kartę należy przy jednym projekcie zadania w kolumnie „Wybór” postawić znak „X”.**

Głos uznaje się za nieważny, jeśli zachodzi jedna z poniższych przesłanek:

1. głosujący nie jest mieszkańcem miasta Jastrzębie-Zdrój;
2. głosujący postawił znak inny niż „X” rozumiany jako przecięcie się w obrębie kratki w kolumnie „Wybór” co najmniej dwóch linii;
3. głosujący postawił znak „X” przy więcej niż jednym projekcie zadania;
4. głosujący nie postawił znaku „X” przy żadnym projekcie zadania;
5. głosujący postawił znak „X” poza kolumną „Wybór”;
6. głosujący wypełnił, podpisał i oddał więcej niż jedną kartę głosowania:
  - za ważny uznaje się jeden głos, jeśli karty dotyczyły tego samego projektu;
  - za nieważne uznaje się wszystkie oddane głosy, jeśli każda karta oddana dotyczyła innego projektu;
7. głosujący nie podał wymaganych danych osobowych lub wpisał je nieczytelnie;
8. głosujący nie złożył podpisu pod oświadczeniem lub – jeśli jest osobą małoletnią – opiekun prawny nie złożył podpisu;
9. głosujący dokonał skreśleń lub poprawek w kolumnie „Wybór”;
10. głosujący oddał głos na karcie innej niż określona w Regulaminie JBO.

Lp.	Nazwa projektu zadania	Lokalizacja	Koszt szacunkowy	Wybór
1.				
2.				
3.				
4.				
...				

**DANE GŁOSUJĄCEGO**

(proszę wypełnić czytelnie)

**Imię i nazwisko:** .....

**Miejsce zamieszkania:** Jastrzębie-Zdrój, ul.....nr domu ..... lok. ....

**Data urodzenia (DD-MM-RRRR):**.....

Oświadczam, że:

- zapoznałam/zapoznałem się i akceptuję zasady Jastrzębskiego Budżetu Obywatelskiego zawarte w Regulaminie,
- jestem Mieszkańcem Miasta Jastrzębie-Zdrój,
- wszystkie informacje podane w karcie do głosowania są zgodne ze stanem faktycznym i prawnym,
- przyjmuję także do wiadomości, iż podanie danych osobowych w karcie głosowania jest dobrowolne, jednak niezbędne do jej ważności.

.....  
(podpis głosującego lub opiekuna prawnego w przypadku głosującej osoby małoletniej)

Załącznik nr 9 do Regulaminu  
Jastrzębskiego Budżetu Obywatelskiego

**KARTA GŁOSOWANIA TRADYCYJNEGO NA PROJEKT ZADANIA OSIEDLOWEGO/SOŁECKIEGO  
ZGŁOSZONEGO DO REALIZACJI W RAMACH JASTRZĘBSKIEGO BUDŻETU OBYWATELSKIEGO**

.....  
(osiedle/sołectwo)

**Aby prawidłowo wypełnić kartę należy przy jednym projekcie zadania w kolumnie „Wybór” postawić znak „X”.**

Głos uznaje się za nieważny, jeśli zachodzi jedna z poniższych przesłanek:

1. głosujący nie jest mieszkańcem w/w osiedla/sołectwa;
2. głosujący postawił znak inny niż „X” rozumiany jako przecięcie się w obrębie kratki w kolumnie „Wybór” co najmniej dwóch linii;
3. głosujący postawił znak „X” przy więcej niż jednym projekcie zadania;
4. głosujący nie postawił znaku „X” przy żadnym projekcie zadania;
5. głosujący postawił znak „X” poza kolumną „Wybór”;
6. głosujący wypełnił, podpisał i oddał więcej niż jedną kartę głosowania;
  - za ważny uznaje się jeden głos, jeśli karty dotyczyły tego samego projektu,
  - za nieważne uznaje się wszystkie oddane głosy, jeśli każda karta oddana dotyczyła innego projektu;
7. głosujący nie podał wymaganych danych osobowych lub wpisał je nieczytelnie;
8. głosujący nie złożył podpisu pod oświadczeniem lub – jeśli jest osobą małoletnią – opiekun prawny nie złożył podpisu;
9. głosujący dokonał skreśleń lub poprawek w kolumnie „Wybór”;
10. głosujący oddał głos na karcie innej niż określona w Regulaminie JBO.

Lp.	Nazwa projektu zadania	Lokalizacja	Koszt szacunkowy	Wybór
1.				
2.				
3.				
4.				
...				

**DANE GŁOSUJĄCEGO**

(proszę wypełnić czytelnie)

**Imię i nazwisko:** .....

**Miejsce zamieszkania:** Jastrzębie-Zdrój, ul.....nr domu ..... lok. ....

**Data urodzenia (DD-MM-RRRR):** .....

Oświadczam, że:

- zapoznałam/zapoznałem się i akceptuję zasady Jastrzębskiego Budżetu Obywatelskiego zawarte w Regulaminie,
- jestem Mieszkańcem Miasta Jastrzębie-Zdrój,
- wszystkie informacje podane w karcie do głosowania są zgodne ze stanem faktycznym i prawnym,
- przyjmuję także do wiadomości, iż podanie danych osobowych w karcie głosowania jest dobrowolne, jednak niezbędne do jej ważności.

.....  
(podpis głosującego lub opiekuna prawnego w przypadku głosującej osoby małoletniej)

Załącznik nr 10 do Regulaminu Jastrzębskiego  
Budżetu Obywatelskiego

**PROTOKÓŁ GŁOSOWANIA MIESZKAŃCÓW NA PROJEKTY ZADAŃ OGÓLNOMIEJSKICH  
ZGŁOSZONYCH DO REALIZACJI W RAMACH JASTRZĘBSKIEGO BUDŻETU OBYWATELSKIEGO**

<b>1. DANE OGÓLNE</b>		
Kwota przeznaczona na realizację zadań ogólnomiejskich		
Termin głosowania tradycyjnego		
Termin głosowania elektronicznego		
<b>2. LICZBA ODDANYCH GŁOSÓW TRADYCYJNYCH</b>		
Liczba osób biorących udział w głosowaniu (liczba oddanych kart ogółem)		
Liczba oddanych głosów ważnych		
Liczba oddanych głosów nieważnych		
<b>3. LICZBA ODDANYCH GŁOSÓW ELEKTRONICZNYCH</b>		
Liczba osób biorących udział w głosowaniu (liczba wysłanych kart ogółem)		
Liczba oddanych głosów ważnych		
Liczba oddanych głosów nieważnych		
<b>4. ŁĄCZNA LICZBA ODDANYCH GŁOSÓW (tradycyjnie +elektronicznie)</b>		
Łączna liczba oddanych głosów ważnych		
Łączna liczba oddanych głosów nieważnych		
<b>ŁĄCZNA LICZBA WSZYSTKICH ODDANYCH GŁOSÓW</b>		
<b>5. WYNIK GŁOSOWANIA (NA PODSTAWIE GŁOSÓW WAŻNYCH)</b>		
Lp.	Nazwa projektu zadania	Ilość głosów
1.		
2.		
3.		



4.		
5.		
<b>ŁĄCZNA ILOŚĆ GŁOSÓW</b>		
<b>6. LISTA ZADAŃ ZAKWALIFIKOWANYCH DO REALIZACJI</b>		
Lp.	Nazwa zadania	Zweryfikowany koszt szacunkowy
1.		
2.		
3.		
4.		
....		
<b>ŁĄCZNY ZWERYFIKOWANY KOSZT SZACUNKOWY ZADAŃ</b>		

<b>ZESPÓŁ DS. JASTRZĘBSKIEGO BUDŻETU OBYWATELSKIEGO / PREZYDENT MIASTA</b>	<b>PODPIS</b>
Protokół sporządzono dnia .....	<i>osoba sporządzająca protokół</i>
Protokół zatwierdzono dnia .....	<i>Naczelnik Wydziału Dialogu Społecznego</i>
Protokół zatwierdzono dnia .....	<i>Przewodniczący Zespołu ds. JBO</i>
Protokół zatwierdzono dnia .....	<i>Prezydent Miasta</i>

Załącznik nr 11 do Regulaminu Jastrzębskiego  
Budżetu Obywatelskiego**PROTOKÓŁ GŁOSOWANIA MIESZKAŃCÓW NA PROJEKTY ZADAŃ OSIEDLOWYCH/SOŁECKICH  
ZGŁOSZONYCH DO REALIZACJI W RAMACH JASTRZĘBSKIEGO BUDŻETU OBYWATELSKIEGO**

<b>1. DANE OGÓLNE</b>		
Nazwa osiedla / sołectwa		
Kwota przeznaczona na realizację zadania osiedlowego/sołeckiego		
Termin głosowania tradycyjnego		
Termin głosowania elektronicznego		
<b>2. LICZBA ODDANYCH GŁOSÓW TRADYCYJNYCH</b>		
Liczba osób biorących udział w głosowaniu (liczba oddanych kart ogółem)		
Liczba oddanych głosów ważnych		
Liczba oddanych głosów nieważnych		
<b>3. LICZBA ODDANYCH GŁOSÓW ELEKTRONICZNYCH</b>		
Liczba osób biorących udział w głosowaniu (liczba wysłanych kart ogółem)		
Liczba oddanych głosów ważnych		
Liczba oddanych głosów nieważnych		
<b>4. ŁĄCZNA LICZBA ODDANYCH GŁOSÓW (tradycyjnie+elektronicznie)</b>		
Łączna liczba oddanych głosów ważnych		
Łączna liczba oddanych głosów nieważnych		
<b>ŁĄCZNA LICZBA WSZYSTKICH ODDANYCH GŁOSÓW</b>		
<b>5. WYNIK GŁOSOWANIA (NA PODSTAWIE GŁOSÓW WAŻNYCH)</b>		
Lp.	Nazwa projektu zadania	Ilość głosów
1.		
2.		

3.		
4.		
5.		
<b>ŁĄCZNA ILOŚĆ GŁOSÓW</b>		
<b>6. LISTA ZADAŃ ZAKWALIFIKOWANYCH DO REALIZACJI</b>		
Lp.	Nazwa zadania	Zweryfikowany koszt szacunkowy
1.		
2.		
3.		
4.		
....		
<b>ŁĄCZNY ZWERYFIKOWANY KOSZT SZACUNKOWY ZADAŃ</b>		

<b>ZESPÓŁ DS. JASTRZĘBSKIEGO BUDŻETU OBYWATELSKIEGO / PREZYDENT MIASTA</b>	<b>PODPIS</b>
Protokół sporządzono dnia .....	<i>osoba sporządzająca protokół</i>
Protokół zatwierdzono dnia .....	<i>Naczelnik Wydziału Dialogu Społecznego</i>
Protokół zatwierdzono dnia .....	<i>Przewodniczący Zespołu ds. JBO</i>
Protokół zatwierdzono dnia .....	<i>Prezydent Miasta</i>